



Pour publication immédiate : 17/05/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR ANDREW CUOMO PUBLIE UN POINT SUR LES MESURES PRISES SUITE AUX TEMPÊTES DANS LA RÉGION DE MID-HUDSON

Des unités mobiles de commandement composées de membres du DFS présentes dans les comtés d'Orange et de Putnam doivent fournir une aide pour les déclarations de sinistre

Des équipages de drone du DEC et de l'OFPC ont été dépêchés pour améliorer l'évaluation des dommages structurels et causés aux bâtiments dans les comtés d'Orange, de Putnam et de Dutchess

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a publié aujourd'hui un point sur les mesures prises dans la région de Mid-Hudson à la suite de plusieurs orages et tornades qui ont frappé la région pendant toute la journée de mardi. En raison des dégâts considérables subis par les habitations et les biens, le personnel du Département des services financiers (Department of Financial Services, DFS) sera affecté à des unités mobiles de commandement dans les comtés de Putnam et d'Orange de 10 h à 20 h entre aujourd'hui et dimanche afin d'aider les résidents et les chefs d'entreprise à effectuer des déclarations de sinistre, au besoin. L'unité du Comté de Putnam se trouvera à l'hôtel de ville de la Ville de Putnam Valley (Town of Putnam Valley Town Hall) et l'unité du Comté d'Orange au centre d'activités de la ville de Newburgh (City of Newburgh Activity Center). Les résidents qui ne sont pas en mesure de se rendre aux Centres de commandement mobiles pourront appeler la ligne d'assistance en cas de catastrophe (Disaster Hotline) du Département au 800-339-1759, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, pour recevoir de l'aide en matière d'assurances.

« Nous poursuivons nos activités de nettoyage et de remise sur pied avec du personnel et des ressources supplémentaires afin d'aider les résidents touchés par les tempêtes de mardi à se relever », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ces unités mobiles de commandement sont essentielles dans une situation telle que celle-ci où des dégâts matériels très importants ont eu lieu et elles resteront sur place pour veiller à ce que les propriétaires de résidences ou d'entreprises reçoivent l'aide dont ils ont besoin. »

En outre, le Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC) et le Bureau de contrôle et de prévention des incendies (Office of Fire Prevention and Control, OFPC) de l'État ont dépêché des

équipages de drone pour évaluer les dommages structurels et causés aux bâtiments dans les comtés d'Orange, de Putnam et de Dutchess. Les images des drones permettront aux autorités locales et de l'État d'identifier les zones touchées difficilement accessibles au sol afin de contribuer au sauvetage et au nettoyage.

Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services)

À la demande du Gouverneur, le Centre des opérations d'urgence de l'État (State Emergency Operations Center) a été placé en état de surveillance renforcée avec des équipes opérationnelles du OEM de l'État. Le Bureau de gestion des urgences de l'État est en contact permanent avec les comtés touchés et le personnel de la Division est déployé dans cinq Centres des opérations d'urgence de comté dans la région de Mid-Hudson. L'OFPC a déployé 35 employés chargés de l'enlèvement des débris et des arbres, de l'aide aux sinistrés et de l'évaluation des dommages causés aux bâtiments. Les ressources allouées provenant de dix réserves régionales de l'État sont notamment 50 grands générateurs, 62 colonnes d'éclairage, 20 palettes d'eau en bouteille et 36 tronçonneuses avec équipement de sécurité.

Département des services publics (Department of Public Service) de l'État de New York

Les services publics de New York ont ajouté 1 250 travailleurs chargés des lignes électriques, des arbres et de l'entretien provenant du Vermont, de l'Alabama, du Canada, du Massachusetts, du New Jersey, du Maine et de la Pennsylvanie à leur 4 300 travailleurs actuels en vue des activités de remise en état. Les équipes ont été déployées dans les régions ayant subi les dégâts les plus importants à cause de la tempête, notamment les comtés de Dutchess, d'Orange, de Putnam, de Sullivan et de Westchester. Le personnel du Département continuera à contrôler les opérations des services publics pendant la période de rétablissement suite à la tempête.

Le Département des services publics prolonge les heures de son centre d'appels jusqu'à 19 h 30 aujourd'hui, jeudi 17 mai, et de 7 h 30 à 19 h 30 le vendredi 18 mai, si nécessaire, en vue d'aider les consommateurs dans leurs activités de remise en état suite à la tempête. La ligne d'assistance du centre d'appels du Département des services publics est joignable au 1-800-342-3377.

Actuellement, plus de 78 000 clients sont privés d'électricité à cause de la tempête.

Comté	Coupures
Dutchess	8 417
New York	794
Orange	23 348
Putnam	19 180
Rockland	650
Sullivan	14 404
Ulster	3 531
Westchester	7 996

Autorité de l'autoroute Thruway (Thruway Authority) de l'État de New York

Les équipes de maintenance de l'Autorité de l'autoroute Thruway de l'État de New York continuent à déblayer les débris laissés par la tempête et à procéder au nettoyage par-delà les garde-boues du réseau de l'autoroute Thruway dans la Vallée de l'Hudson. L'ensemble de la circulation est revenu à la normale. L'Autorité de l'autoroute Thruway se tient prête à apporter son aide, le cas échéant.

En outre, l'Autorité de l'autoroute Thruway fournit trois tracteurs à semi-remorque à plate-forme surbaissée pour transporter les installations d'éclairage jusqu'à la Ville de Newburgh et un grand générateur d'urgence jusqu'à la prison du Comté de Putnam.

L'Autorité de l'autoroute Thruway encourage les automobilistes à télécharger son [appli mobile](#) disponible gratuitement sur les appareils iPhone et Android. L'appli fournit aux automobilistes un accès direct aux conditions de circulation en temps réel et une aide à la navigation pendant leurs déplacements. Les automobilistes peuvent également s'inscrire [ici](#) pour recevoir les e-mails de TRANSalert qui fournissent les dernières informations sur les conditions de circulation le long de l'autoroute Thruway. Afin d'obtenir des mises à jour en temps réel, les automobilistes peuvent suivre @ThruwayTraffic sur Twitter ou se rendre sur le site www.thruway.ny.gov pour consulter une carte interactive montrant les conditions de circulation sur l'autoroute Thruway et d'autres routes de l'État de New York.

Département des transports (Department of Transportation, DOT)

Le Département continue à affecter des équipes aux opérations de nettoyage après la tempête dans l'ensemble de la Vallée de l'Hudson. Ces équipes ont travaillé sans discontinuer, du lever au coucher du soleil, pour enlever les arbres et les débris des routes tandis que les fournisseurs d'électricité dégageaient les fils électriques tombés. Le DOT a également fourni des équipes et de l'équipement pour aider les comtés et les municipalités locales dans leurs activités de remise sur pied après la tempête.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)